

ORLINE

RÉFRIGÉRATEUR

(Guide D'utilisation)

KOELKAST

Gebruikshandleiding

OGN265A+/1

Sommaire

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL	2
Avertissements généraux.....	2
Instructions de sécurité	4
Recommandations	4
Montage et mise en marche de l'appareil	5
Avant la mise en marche	5
FONCTIONS DIVERSES	6
Réglage du thermostat	6
Indicateur de température « OK »	7
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	9
Dégivrage	10
TRANSPORT ET DEPLACEMENT	10
Remplacement de l'ampoule	10
AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES-VENTE	11
Quelques conseils pour économiser de l'énergie	12
ELEMENTS ET COMPARTIMENTS DE L'APPAREIL	13
Remplacement de la porte	14
FICHE PRODUIT	15

Avertissements généraux

MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant..

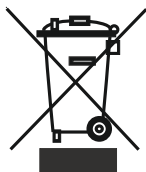
AVERTISSEMENT: Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, fixez-le suivant les instructions prescrites.

- Le gaz réfrigérant R600a qui est contenu dans le réfrigérateur est un gaz naturel et non nuisible à l'environnement, mais combustible. Il est donc important de transporter et installer votre réfrigérateur avec soin afin de ne pas endommager les conduits réfrigérants. Dans le cas d'un choc ou fuite de gaz, éviter tout contact avec une flamme ou un foyer à proximité et ventiler le local.
- Il est recommandé de ne pas utiliser des objets métalliques pointus ou autres objets artificiels pour accélérer la décongelation.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - des fermes;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - des environnements du type chambres d'hôtes.

- Ne pas mettre en marche au moyen d'un programmeur, d'une minuterie, ou d'un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil sous tension automatiquement.
- Si la prise ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par le fabricant, son représentant ou tout autre personne qualifiée afin d'éviter un danger.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise. Elles ne peuvent être autorisées à utiliser cet appareil qu'après avoir été formées ou bien sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- Une fiche de terre spéciale a été branchée au câble d'alimentation de votre réfrigérateur. Cette fiche doit être utilisée avec une autre prise de terre spéciale de 16 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise dans votre domicile, veuillez contacter un technicien qualifié pour qu'il procède à son installation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Instructions de sécurité

- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- Si cet appareil sert à remplacer un vieux réfrigérateur, retirez-le ou détruisez les fermetures avant de vous débarrasser de l'appareil. Ceci permet d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.
- Les réfrigérateurs et congélateurs hors d'usage renferment des gaz calorifuges et réfrigérants qui doivent être évacués correctement. Veillez à ce que l'ancien réfrigérateur soit mis au rebut correctement. Veuillez contacter les autorités locales de votre région pour obtenir des renseignements concernant la mise au rebut et les endroits appropriés. Parfois le revendeur reprend l'ancien réfrigérateur. Assurez-vous que les tubes frigorifiques ne sont pas endommagés avant la mise à la décharge.



Les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès du revendeur où vous avez acheté ce produit pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

Remarque importante:



Important ! Avant de mettre votre appareil en route, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement. Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil.

A la réception de l'appareil, vérifiez qu'il ne soit pas endommagé et que les pièces et accessoires soient en parfait état.

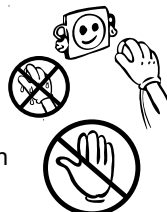
N'utilisez pas un appareil endommagé. En cas de doute, vérifiez auprès de votre vendeur.

Recommandations

- Ne pas utiliser des adaptateurs ou joints qui pourraient provoquer le surchauffage ou l'incendie .
- Ne pas brancher sur la fiche des câbles abîmés et courbés .
- Ne tordez pas et ne pliez pas les câbles.



- Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil . Les empêcher de s'asseoir sur les clayettes ou de se suspendre à la porte .
- Ne pas insérer la fiche dans la prise avec les mains mouillées.
- Les bouteilles contenant de l'alcool en grande quantité doivent être soigneusement rebouchées et placées perpendiculairement dans l'appareil .
- Ne pas toucher la surface réfrigérante avec les mains mouillées, afin d'éviter le risque d'être brûlé ou blessé.



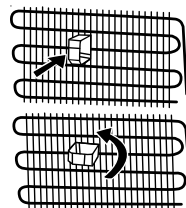
- Lorsque la porte du réfrigérateur est fermée, un vide s'installe. Patientez environ 1 minute avant de la rouvrir.

Montage et mise en marche de l'appareil



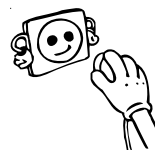
Avertissement ! Cet appareil doit être branché à une prise avec mise à la terre. Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé dessous, auquel cas il serait endommagé et à remplacer impérativement.

- Cet appareil fonctionne sur courant alternatif 220-240 V et 50 Hz.
- Vous pouvez demander au service agréé le montage et la mise en marche de l'appareil gratuitement.
- Avant d'effectuer le raccordement électrique, assurez-vous que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond au voltage de l'installation électrique de votre habitation.
- Prévoir une prise ménagère pour la fiche . A défaut de celle-ci, il est recommandé d'appeler un électricien.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-raccordement à la terre conformément aux recommandations de cette brochure.
- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé en plein air, ni exposé à la pluie.
- Le réfrigérateur doit être installé à l'écart de toutes sources de chaleur ; prévoir un endroit permettant une ventilation d'air suffisante et une distance de 50 cm quand il s'agit des radiateurs, poêles à gaz et à charbon, de 2 cm au minimum quand il s'agit des poêles électriques.
- Dans le cas où le réfrigérateur est installé près d'un autre réfrigérateur ou d'un congélateur, prévoir une distance d'au moins 2 cm pour éviter la condensation.
- Évitez de placer des objets lourds ou un grand nombre d'objets sur l'appareil.
- Prévoyez un espace d'au moins 15 cm au-dessus de l'appareil.
- La base de l'appareil doit être stable et horizontale. Utilisez les pieds réglables situés à l'avant de l'appareil pour compenser les irrégularités du sol.
- L'extérieur de l'appareil et les accessoires intérieurs doivent être nettoyés avec une solution d'eau et de savon liquide. L'intérieur doit être nettoyé avec du bicarbonate de soude dissous dans de l'eau tiède. Séchez avec soin et remettez les accessoires en place.



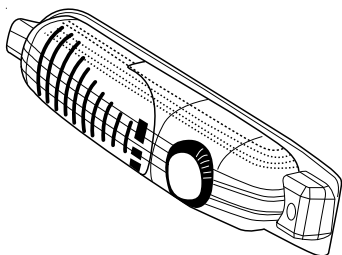
Avant la mise en marche

- Attendez 3 heures avant de brancher l'appareil afin de garantir des performances optimales.
- Votre appareil neuf peut avoir une odeur particulière. Celle-ci disparaîtra une fois qu'il commencera à se refroidir.



SECTION 2. FONCTIONS DIVERSES

Réglage du thermostat



- Le thermostat régule la température du compartiment réfrigérateur. En tournant le bouton de la position 1. vers la position 5., vous pouvez obtenir des températures de plus en plus froides.
- En position « • », le thermostat est coupé et le refroidissement arrêté.
- Pour la conservation de moyenne durée d'aliments dans le compartiment réfrigérateur, réglez le bouton du thermostat entre minimum et moyen. (1-3)
- Pour la conservation de longue durée d'aliments dans le compartiment réfrigérateur, vous pouvez régler le bouton du thermostat sur moyen.(3-4)
- **Remarque :** la température ambiante, la température des aliments tout juste rangés et la fréquence d'ouverture de la porte affectent la température du compartiment réfrigérateur. Si nécessaire, changez le réglage du thermostat.
- *A la première utilisation de l'appareil, nous vous conseillons de laisser l'appareil fonctionner sans interruption pendant 24 heures jusqu'à ce qu'il atteigne la température de refroidissement suffisante.*
- *Dans ce laps de temps, essayez de ne pas ouvrir la porte trop fréquemment et placez-y le moins d'aliments possible.*
- *Si vous débranchez ou arrêtez l'appareil, attendez au moins 5 minutes avant de le rebrancher ou de le remettre en marche afin de ne pas endommager le compresseur.*
- Les réfrigérateurs tout utile n'ont pas de compartiment congélateur mais peuvent refroidir jusqu'à 4-6°C.

Recommandation importante :

Votre réfrigérateur / congélateur ne doit pas être placé dans une pièce trop froide ou trop chaude. Sinon, il ne pourra pas fonctionner correctement. Les températures minimales et maximales de la pièce où doit être placé votre appareil dépendent de la classe climatique de votre réfrigérateur. Veuillez vous référer à la classe indiquée sur la plaque signalétique collée sur votre appareil.

Classe Climatique	Température ambiante (°C)
T	Entre 16 et 43
ST	Entre 16 et 38
N	Entre 16 et 32
SN	Entre 10 et 32

Indicateur de température « OK »

Pour vous aider au bon réglage de votre appareil nous avons équipé votre réfrigérateur d'un indicateur de température, celui-ci étant placé dans la zone la plus froide.

Pour la bonne conservation des denrées dans la partie réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que sur l'affichage « OK » apparaisse. Si « OK » n'apparaît pas, la température est mal réglée au niveau du thermostat et il faudra modifier le réglage vers un chiffre plus haut.

L'indication « OK » apparaissant en noir, celui-ci est difficilement visible si l'indicateur de température est mal éclairé. La bonne lecture de celui-ci est facilitée s'il est correctement éclairé.



A chaque modification de la manette de réglage de température (thermostat), attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder si nécessaire, à un nouveau réglage pour l'affichage de « OK ». Ne modifiez la position de la manette de réglage de température que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.

NOTA: Après chargement de l'appareil de denrées fraîches ou après ouvertures répétées (ou ouverture prolongée) de la porte, la partie réfrigérateur va remonter en température et il sera normal que l'inscription « OK » n'apparaisse pas momentanément sur l'indicateur de réglage de température. Il faudra donc attendre un certain temps que la partie réfrigérateur refroidisse à nouveau pour que le « OK » s'affiche de nouveau.

Emplacement des denrées

Zone la plus froide



Vous obtiendrez une meilleure conservation de vos aliments si vous les placez dans la zone de froid convenant le mieux à leur nature. La zone la plus froide se situe juste au-dessus de bac à légumes.

Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur.

La zone la plus froide (0°C à 4°C) du compartiment réfrigérateur est délimitée par l'autocollant collé sur le côté gauche de la paroi.

La limite supérieure de la zone la plus froide est indiquée par la base inférieure de l'autocollant (pointe de flèche). La clayette supérieure de la zone la plus froide doit être au même niveau que la pointe de la flèche. La zone la plus froide se situe en-dessous de ce niveau.

Ces clayettes étant amovibles, veillez à ce qu'elles soient toujours au même niveau que ces limites de zone décrites sur les autocollants, afin de garantir les températures dans cette zone.

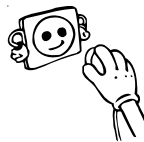
Chaque type d'aliment a une température de conservation idéale et donc un emplacement précis à respecter.



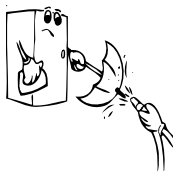
Emplacements	Produits
Clayettes supérieures	Aliments cuits, entremets et toutes denrées à consommer assez rapidement.
Zone la plus froide	Viande, volaille, gibier et poissons crus. Temps maximum de conservation : 1 à 2 jours. Charcuterie.
Bac à légumes	Légumes frais, fruits.
Contre-porte	Les balconnets recevront, en bas les bouteilles (les plus lourdes au plus près des charnières puis en remontant, les produits de faible volume et d'emploi courant (yaourts, crème fraîche...).
	Le beurre, les fromages cuits et les œufs trouveront leur place dans les casiers appropriés.

SECTION 3. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

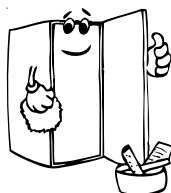
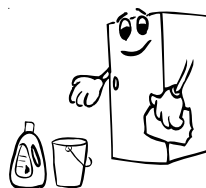
- Débranchez toujours votre réfrigérateur avant de le nettoyer.



- Ne versez jamais d'eau dans votre réfrigérateur pour le nettoyer.



- Les compartiments réfrigérateur et congélateur doivent être nettoyés régulièrement à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et d'eau tiède.

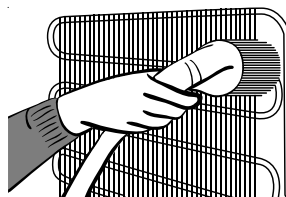


- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau savonneuse. Ne les lavez pas au lave-vaisselle.



- N'utilisez pas de produits abrasifs ni de détergents. Après lavage, rincez à l'eau claire et séchez avec soin. Vous pouvez alors rebrancher l'appareil (vos mains doivent être sèches).

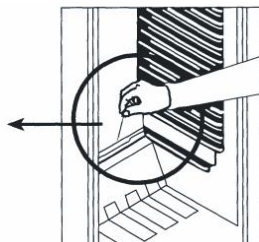
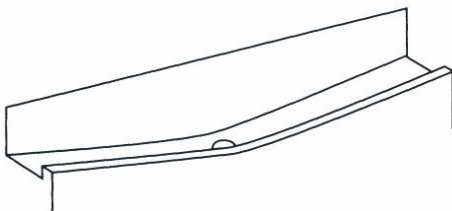
- Le condenseur doit être nettoyé à l'aide d'une brosse au moins une fois par an, afin d'améliorer les performances de l'appareil et de réaliser des économies d'énergie.



LA PRISE DOIT ETRE DEBRANCHEE.

Veillez à ce que de l'eau n'entre pas en contact avec les connexions électriques des manettes de température ou l'éclairage intérieur. Vérifiez l'état des joints de porte de temps en temps.

Dégivrage



- le dégivrage s'effectue automatiquement lorsque l'appareil est en fonctionnement. L'eau de dégivrage est recueillie dans le bac d'évaporation et s'évapore automatiquement. Le plateau d'évaporation et l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage doivent être nettoyés régulièrement avec la tige de nettoyage du conduit de dégivrage pour éviter que l'eau ne s'accumule dans le bas du réfrigérateur.

Remplacement de l'ampoule

Pour remplacer l'ampoule du compartiment réfrigérateur :

1. Débranchez l'appareil.
2. Appuyez sur des deux côtés du capot de la lampe et retirez-le.
3. Remplacez l'ampoule par une nouvelle ampoule d'une puissance maximale de 15 W.
4. Remplacez le capot de la lampe et attendez 5 minutes avant de rebrancher l'appareil.



SECTION 4. TRANSPORT ET DEPLACEMENT

Transport et déplacement de l'appareil

- L'emballage original de l'appareil et sa mousse peuvent être conservés pour une utilisation ultérieure (en option).
- Lors du transport de l'appareil, celui-ci doit être attaché à l'aide d'un large ruban ou d'une corde solide. Les règles mentionnées sur l'emballage doivent être respectées à chaque fois que l'appareil est déplacé.
- Avant de transporter ou de changer la position d'installation, tous les objets mobiles (étagères, accessoires, bac à légumes) doivent être retirés du dispositif ou fixés à l'aide de bandes pour ne pas bouger ou être endommagés.



Transportez votre réfrigérateur en position verticale.

SECTION 5. AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES-VENTE

Si le réfrigérateur si votre réfrigérateur ne fonctionne pas normalement vérifiez les causes éventuelles décrites ci dessous avant de contacter le service après vente.

Si le réfrigérateur ne marche pas ;

- l'électricité peut être coupée ,
- le fusible peut être fondu,
- le thermostat peut être réglé au « • »,
- la fiche peut être insérée incorrectement,
- la prise dans laquelle est insérée la fiche, peut être endommagée, pour en être sûr, contrôlez l'alimentation avec un autre appareil électrique

Si le réfrigérateur marche mais pas assez rentablement ;

- le réfrigérateur peut être surchargé,
- les portes peuvent être mal fermées,
- le condenseur peut être recouvert de poussière,
- vérifiez la bonne circulation d'air à l'arrière de votre réfrigérateur

S'il n'y a aucun bruit ;

Le gaz réfrigérant qui circule dans le réfrigérateur crée un bruit léger, même si le compresseur n'est pas en marche. C'est tout à fait normal. Si ces bruits sont différents ;

- vérifiez le niveau du sol et du produit (avec les pieds réglables),
- il peut y avoir quelque chose qui touche ,
- ce qui se trouve dans le réfrigérateur peut remuer .

Si de l'eau se trouve dans la partie inférieure du réfrigérateur ;

L'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage peut être bouché.

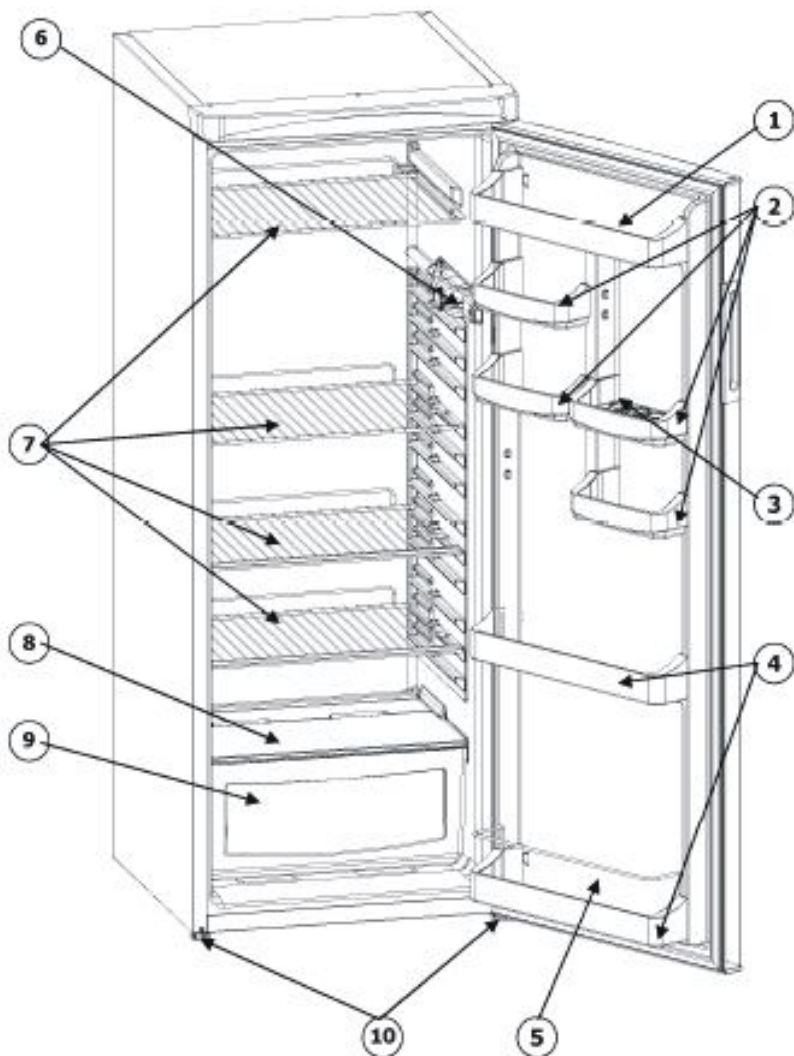
Recommandations

- Dans le cas où l'on prévoit ne pas utiliser le réfrigérateur pendant une longue période (vacances d'été), régler le thermostat au « • ». Et nettoyer le réfrigérateur. Afin d'éviter la formation des moisissures et des odeurs, laisser la porte ouverte.
- Pour le mettre entièrement hors tension, débrancher la fiche centrale (pour le nettoyage et quand on laisse la porte ouverte)

Quelques conseils pour économiser de l'énergie

- 1–** Onstallez l'appareil dans une pièce tempérée, bien aérée, à l'abri de la lumière directe du soleil et loin des sources de chaleur comme le radiateur, la cuisinière, etc.) Dans le cas contraire, utilisez une plaque d'isolation.
- 2–** Laissez les aliments chauds et les boissons chaudes refroidir hors de l'appareil.
- 3–** Pour dégivrer les denrées congelées, placez-les dans le compartiment réfrigérateur. La basse température des aliments congelés permet de refroidir le compartiment réfrigérateur lors du dégivrage. L'énergie est ainsi économisée. L'énergie est gaspillée lorsque les aliments sont retirés de l'appareil.
- 4–** Les boissons et les soupes doivent être couvertes lorsqu'elles sont disposées dans l'appareil. Dans le cas contraire, l'humidité augmente dans l'appareil. Par conséquent, le temps de fonctionnement s'allonge. Les boissons et les soupes doivent également être couvertes pour en préserver le goût et l'odeur.
- 5–** Lorsque vous disposez les aliments et les boissons dans l'appareil, ouvrez la porte aussi brièvement que possible.
- 6–** Gardez fermés les couvercles de tous les compartiments à température différente dans l'appareil (bac à légumes, congélateur, etc).
- 7–** Le joint de porte doit être propre et souple.
- 8–** De temps à autre, nettoyez la partie arrière de votre appareil à l'aide d'un aspirateur ou d'un pinceau pour éviter qu'il consomme plus d'énergie.

SECTION 6. ELEMENTS ET COMPARTIMENTS DE L'APPAREIL



Cette présentation ne sert que de renseignement sur les parties de l'appareil, Celles-ci pourraient varier en fonction du modèle de l'appareil.

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1) Balconnet supérieur | 6) Boitier du thermostat |
| 2) Porte-oeufs | 7) Clayette du réfrigérateur (clayette verre en option) |
| 3) Compartiment à oeufs | 8) Couvercle du bac à légumes (Verre de sécurité*) |
| 4) Compartiment à bouteilles | 9) Bac à légumes |
| 5) Barrières pour des bouteilles | 10) Pieds de réglage |

Remplacement de la porte

1- Allongez l'appareil sur le côté gauche. Démontez les deux pieds de nivellement et dévissez les vis de fixation de la charnière inférieure et retirez-là. (Fig-1) Dévissez la goupille de la charnière inférieure et vissez-là dans le trou suivant. (Fig-2)

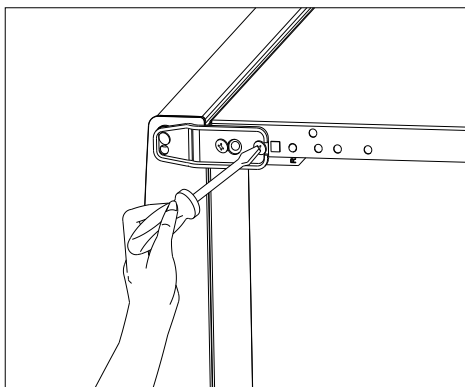


Fig.1

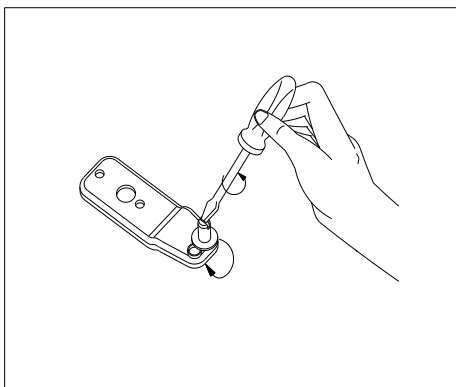


Fig.2

2- Dévissez la goupille de la charnière supérieure (Fig-3/ Détail -B) et vissez-la à la charnière gauche.

(Fig-3/Détail-A)

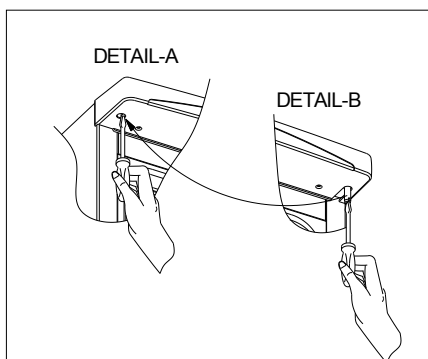


Fig.3

SECTION 7. FICHE PRODUIT

Marque	ORLINE
Modèle	OGN265A+/1
Catégorie produit	1 (Réfrigérateur)
Classe énergétique	A+
Consommation énergétique annuelle *	127 kwh/an
Volume brut total	253 l
Volume net total	250 l
Volume brut du réfrigérateur	253 l
Volume net du réfrigérateur	250 l
Volume brut du congélateur	-
Volume net du congélateur	-
Classement par étoiles	-
Système de réfrigération	Statique
Temps de montée de la température (-18°C) - (-9°C)	-
Pouvoir de congélation	- Kg
Classe climatique **	N (16°C - 32°C)
Emission acoustiques dans l'air	42 dB(A)

* Consommation d'énergie de 127 kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

** Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 32°C.

Informations relatives à la conformité

- Ce produit est conforme aux normes européennes de sécurité en vigueur relatives aux appareils électriques.
- L'appareil a été fabriqué en conformité avec les normes IE C6 03 35 -1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

Inhoudstafel

VOOR U HET TOESTEL BEGINT TE GEBRUIKEN	17
Veiligheidsmaatregelen	19
Aanbevelingen	19
Installatie en bediening van uw koelkast.....	20
Voor u uw koelkast in gebruik neemt	21
GEBRUIKSINFORMATIE	21
Instelling van de thermostaat.....	21
Temperatuurindicator	22
SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD	24
Ontdooien	25
De lamp vervangen	25
VERZENDING EN VERPLAATSEN	26
VOOR U DE DIENST NA VERKOOP BELT	26
Tips om energie te besparen.....	27
DE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT EN DE COMPARTIMENTEN	28
Het vervangen van de deur	29
PRODUCTFICHE	30

DEEL 1. VOOR U HET TOESTEL BEGINT TE GEBRUIKEN

WAARSCHUWING: Houd de ventilatieopeningen, in de apparaat behuizing of de ingebouwde structuur, vrij van belemmeringen.

WAARSCHUWING: Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen behalve de middelen aanbevolen door de fabrikant.

WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische apparaten in de etenswaren opslagcompartimenten van het apparaat.

Tenzij deze apparaten worden aanbevolen door de fabrikant.

WAARSCHUWING: Beschadig het koelmiddelcircuit niet.

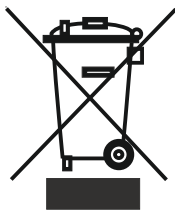
WAARSCHUWING: Als het toestel niet stabiel staat, kan dit probleem veroorzaken. Om dit te vermijden, moet u het toestel vastmaken in overeenstemming met de instructies.

- Dit model bevat R600a - zie hiervoor het naamplaatje in de koelkast - (het koelmiddel isobuthaan), aardgas dat zeer milieuvriendelijk is, maar ook ontvlambaar. Bij het vervoer en het installeren van het apparaat moet er goed op worden gelet dat de componenten van het koelcircuit niet beschadigd raken. In het geval van beschadiging moet men open vuur of ontstekingsbronnen vermijden en de ruimte waar het apparaat staat een aantal minuten goed ventileren.
- Bewaar geen explosieve stoffen zoals aërosol kannen met een ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.
- Dit apparaat is enkel bedoeld voor huishoudelijk of gelijkaardig gebruik, zoals;
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen
 - Boerderijen en bij klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen
 - Bed & breakfast omgevingen;
 - Catering en gelijkaardige niet-detailhandel toepassingen
- Als de stekker niet overeenstemt met het stopcontact, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.

- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of personen met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het gebruik van het apparaat door een persoon die instaat voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om zeker te zijn dat ze niet spelen met dit apparaat.
- Een speciaal geaarde stekker werd aangesloten op het netsnoer van uw koelkast. Deze stekker moet worden gebruikt met een speciaal geaarde aansluiting van 16 ampère. Als er geen dergelijke aansluiting aanwezig is bij u thuis, moet u ze laten installeren door een erkende elektricien.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en personen met een verminderd fysiek, gevoelsmatig of mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van het apparaat en ze de potentiële gevaren begrijpen. Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of aan onderhoud onderwerpen zonder toezicht.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.

Veiligheidsmaatregelen

- **Let op:** Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de ombouw van het apparaat of de constructie waarin het apparaat wordt ingebouwd niet afgedekt worden.
- Gebruik geen mechanische apparatuur of andere kunstmatige middelen om het proces van ontdooien te versnellen.
- Gebruik geen elektrische apparatuur in het koel- en het vriezercompartiment van het apparaat.
- Als dit apparaat een oude koelkast met een slot vervangt, verwijder het slot dan of breek het open als veiligheidsmaatregel, zodat spelende kinderen zichzelf niet kunnen opsluiten.
- Oude koelkasten en vriezers bevatten isolatiegassen en koelmiddelen die op de juiste wijze moeten worden afgevoerd. Laat de verwijdering van uw oude apparaat over aan de plaatselijke afvalverwijderingsdienst en neem contact op met de plaatselijke overheid of uw leverancier wanneer u vragen heeft. Let er goed op dat het koelbuisenwerk niet beschadigd raakt voordat het apparaat wordt opgehaald door de juiste afvalverwijderingsdienst.



“Elektronische afvalstoffen dienen niet weggegooid te worden met het huisafval. Breng dit materiaal terug naar uw electro-speciaalzaak voor een veilige verwerking, of indien dit niet mogelijk is, naar het inname punt in uw gemeente.

Belangrijk:

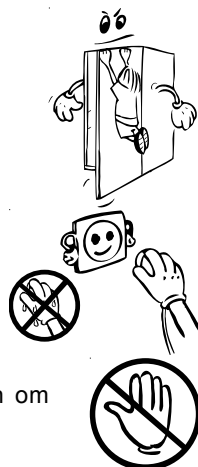
Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat installeert en inschakelt. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een onjuiste installatie en onjuist gebruik (zie gebruiksaanwijzing).

Aanbevelingen

- Gebruik geen meervoudige stekker of verlengsnoer.
- Voer geen stekker in het stopcontact waarvan de kabel beschadigd of versleten is.
- U mag niet aan het snoer trekken en u mag het ook niet buigen of beschadigen.

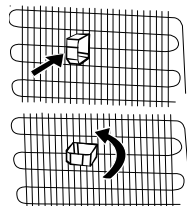


- Dit product werd ontworpen voor gebruik door volwassenen; laat geen kinderen met het apparaat spelen en hun lichaam slingeren door aan de deur te hangen.
- U mag nooit de stekker verwijderen met natte handen om elektrische schokken te vermijden!
- Voor uw veiligheid mag u nooit explosief en ontvlambaar materiaal in de koelkast plaatsen. Plaats dranken met een hoog alcoholgehalte in het koelvak van het apparaat met hun doppen stevig gesloten en in verticale positie.
- Deksel de koelkast en/of bovenzijde van de koelkast nooit af met een doek, tafelkleed, etc. Dit zal de prestatie van de koelkast negatief beïnvloeden.
- Zorg ervoor dat de accessoires in het apparaat veilig vastzitten om schade te vermijden tijdens de verplaatsing.



Installatie en bediening van uw koelkast

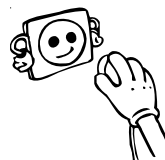
- De werkingsspanning van uw koelkast is 220-240 V en 50 Hz.
- Een speciaal geaarde stekker werd aangesloten op het netsnoer van uw koelkast. Deze stekker moet worden gebruikt met een speciaal geaarde aansluiting van 16 ampère. Als er geen dergelijke aansluiting aanwezig is bij u thuis, moet u ze laten installeren door een erkende elektricien.
- Ons bedrijf kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die kan worden veroorzaakt door het gebruik zonder aarding.
- Plaats uw koelkast in een geschikte locatie waar ze niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht.
- Ze moet minimum 50 cm uit de buurt van warmtebronnen zoals fornuizen, radiatoren en kookplaten en minimum 5 cm van elektrische ovens worden verwijderd.
- Uw koelkast mag niet worden gebruikt in de open lucht en moet uit de regen worden gehouden.
- Als uw koelkast naast een diepvriezer wordt geplaatst, moet u minimum 2 cm tussenruimte laten tussen de apparaten om condensatie op de externe oppervlakten te vermijden.
- Plaats geen zware voorwerpen op uw koelkast en plaats uw koelkast op een correcte locatie zodat er minimum 15 cm vrij is bovenaan.
- Als u uw koelkast naast uw keukenkasten wilt plaatsen, moet u minimum 2 cm tussenruimte laten.
- Om te vermijden dat de condensator (het zwarte component met vinnen op de achterzijde) in aanraking zou komen met de muur moet u de plastic afstandsgeleider gebruiken om het apparaat 90° op zijn plaats te draaien.



- Om een vlotte en trillingvrije bediening van uw koelkast te garanderen, moeten de instelbare voorste voetjes op de geschikte hoogte worden ingesteld en onderling gebalanceerd. U kunt dit garanderen door de instelbare voetjes met de wijzers (of tegen de wijzers) van de klok te draaien. Dit proces moet worden uitgevoerd voor u etenswaren in de koelkast plaatst.
- Voor u uw koelkast in gebruik neemt, moet u alle onderdelen afnemen met warm water waar u een theelepel soda aan toevoegt. Daarna moet u ze afspoelen met schoon water en afdrogen. Aan het einde van dit schoonmaakproces brengt u alle onderdelen opnieuw aan.

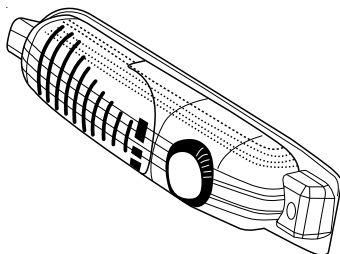
Voor u uw koelkast in gebruik neemt

- Tijdens de eerste ingebruikname of om de efficiënte bediening van het apparaat te garanderen nadat u het hebt verplaatst, moet u uw koelkast 3 uur onbelast laten draaien (in verticale positie) en daarna de stekker in het stopcontact steken. Zo niet kan de compressor worden beschadigd.
- De eerste maal dat u uw koelkast in gebruik neemt, is het mogelijk dat u een zekere geur waarneemt. Deze geur verdwijnt zodra u uw koelkast begint te koelen.



DEEL 2. GEBRUIKSINFORMATIE

Instelling van de thermostaat



- De thermostaat regelt automatisch de temperatuur in het koelvak. Wanneer u aan de knop draait van <1> tot <5> kunt u de temperatuur verlagen.
- De “*” positie geeft aan dat de thermostaat gesloten is en het apparaat zal niet afkoelen.
- Als u etenswaren voor een korte periode wilt bewaren in het koelvak kunt u de knop tussen het minimum en medium stand draaien (1-3).
- Als u etenswaren voor een lange periode wilt bewaren in het koelvak kunt u de knop op medium draaien.(3-4)

- **Opgemerkt:** De omgevingstemperatuur, de temperatuur van vers opgeslagen etenswaren en hoe vaak u de deur opent, beïnvloeden de temperatuur in het koelvak. Indien vereist, kunt u de temperatuurinstelling wijzigen.
- Wanneer u het apparaat de eerste maal inschakelt, voor een geschikte koeling, moet u het apparaat 24 ononderbroken laten werken tot het afgekoeld is tot de gewenste temperatuur.
- Tijdens deze periode mag u de deur niet te vaak openen en niet te veel etenswaren in het apparaat plaatsen.
- Als de stekker van het apparaat uit het stopcontact is verwijderd moet u het minimum 5 minuten laten rusten voor u het opnieuw start of de stekker opnieuw in steekt om schade aan de compressor te vermijden.

Temperatuurindicator

Om u te helpen uw koelkast beter in te kunnen stellen, hebben we deze uitgerust met een temperatuurindicator in de koudste zone.

Om uw etenswaren beter te kunnen bewaren in uw koelkast, in het bijzonder in de koudste zone, moet u controleren dat het bericht "OK" verschijnt op de temperatuurindicator. Als "OK" niet verschijnt, betekent dit dat de temperatuurinstelling niet correct uitgevoerd werd.

"OK" verschijnt in het zwart en het zal dus moeilijk zijn deze indicatie te zien als de temperatuurindicator slecht verlicht is. Om de indicatie correct te zien, moet er voldoende licht zijn.

Iedere maal de temperatuurinstellingen gewijzigd worden, moet u wachten tot de temperatuur in het apparaat gestabiliseerd is voor u doorgaat, indien noodzakelijk, met een nieuwe temperatuurinstelling. Wijzig de positie van de temperatuurindicator progressief en wacht minimum 12 uur voor u een nieuwe controle en mogelijk wijziging uitvoert.

OPMERKING: Na het herhaalde openen (of langdurig openen) van de koelkast of nadat u nieuwe etenswaren in het apparaat hebt geplaatst, is het normaal dat de "OK" indicatie niet verschijnt in de temperatuurindicator. Indien er een abnormale opbouw plaatsvindt van ijskristallen (onderzijde van het apparaat) op het verdampingstoestel van het koelkastcompartiment (overbelast apparaat, hoge kamertemperatuur, de deur regelmatig geopend), plaatst u de temperatuurindicator op een lagere positie tot de compressor opnieuw uitschakelt.

Etenswaren in de koudste zone van de koelkast plaatsen



Uw etenswaren zullen het best bewaren als u ze in de meest geschikte koelzone plaatst. De koudste zone is net boven de groentelade.

Het onderstaande symbool wijst op de koudste zone van uw koelkast.

Om zeker te zijn dat u een lage temperatuur hebt in deze zone moet u de legplank ter hoogte van dit symbool plaatsen, zoals weergegeven in de afbeelding.



De bovenste limiet van de koudste zone wordt aangegeven door de onderzijde van de zelfklever (hoofd van de pijl). De bovenste legplank van de koudste zone moet op gelijke hoogte met de punt van de pijl liggen. De koudste zone bevindt zich onder dit niveau.

Alle legplanken kunnen verwijderd worden. Zorg ervoor dat ze steeds op gelijk niveau met de zonelimieten liggen die beschreven worden op de zelfklevers, om zeker te zijn van de correcte temperaturen in deze zone.

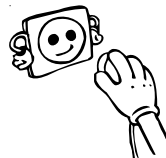
Ieder type etenswaren heeft een ideale bewaartemperatuur en dus ook een specifieke locatie.



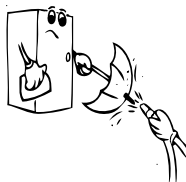
Locaties	Producten
Bovenste legplank	Bereide etenswaren, desserts en alle etenswaren die vrij snel verbruikt zullen worden
Koudste zone	Vlees, gevogelte wild en rauwe vis Maximale bewaartijd: 1 tot 2 dagen. Vers fruit, gekookt varkensvlees.
Groentelade	Verse groenten en fruit
Deur	Deurladen dienen voor flessen onderaan en, bovenaan, kleine verpakkingen en momenteel gebruikte producten zoals yoghurt, verse room, etc. Boter, kaas en eieren moeten in de correcte houders geplaatst worden.

DEEL 3. SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

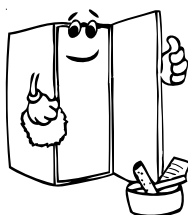
- U moet de stekker van de koelkast uit het stopcontact verwijderen voor u begint schoon te maken.



- Niet wassen door water op het apparaat te gieten.



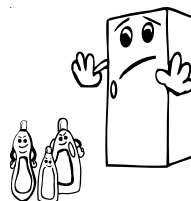
- U kunt de binnen- en buitenzijde afnemen met een zachte doek of een spons met een warm zeepsopje.



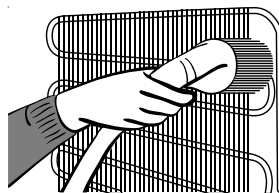
- Verwijder de individuele onderdelen en maak schoon met een warm zeepsopje. Niet wassen in de wasmachine.



- Nooit ontvlambare, explosieve of corrosieve materialen zoals verdunners, gassen, zuren gebruiken om schoon te maken.

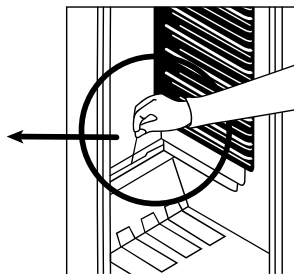
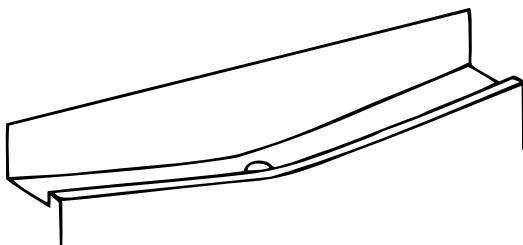


- U moet de condensator minimum twee maal per jaar schoonmaken met een borstel om energie te besparen en de productiviteit te verhogen.



- **Zorg ervoor dat de koelkast losgekoppeld is tijdens het schoonmaken.**

Ontdooien



- Het koelkast compartiment ontdooit volledig automatisch; het ontdooide water wordt opgevangen in het verdampbakje en verdampt dan automatisch.
- Het verdampingsbakje en de dooiwater draineeropening moeten regelmatig schoongemaakt worden met draineer ontstopper om te vermijden dat water blijft staan op de bodem van de koelkast in plaats van weg te stromen.
- U kunt ook een half glas water in de draineeropening gieten om deze opening schoon te maken.

De lamp vervangen

Om de lamp in het vries- en koelvak te vervangen;

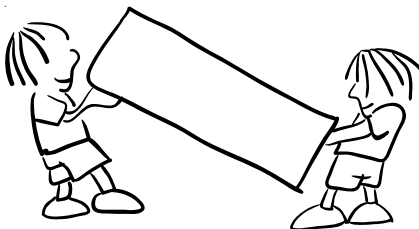
- 1- Ontkoppel uw koelkast.
- 2- Verwijder het deksel van de kast van de haken met een schroevendraaier.
- 3- Vervang met een lamp van **maximur Watt.**
- 4- Installeer het deksel opnieuw.
- 5- wacht 5 minuten voor u opnieuw inschakelt en plaats de thermostaat opnieuw in oorspronkelijke stand.



DEEL 4. VERZENDING EN VERPLAATSEN

- U moet de oorspronkelijke verpakking en het schuim bewaren voor het transport (optioneel).
- U moet uw koelkast bevestigen met een dikke verpakking, banden of sterke touwen en u moet de instructies volgen met betrekking tot het transport op de verpakking.
- Verwijder de bewegende delen (laden, accessoires, groentenlade, etc.) of bevestig ze in de koelkast tegen schokken met banden om ze te positioneren en transporteren.

Houd uw koelkast rechtop.



DEEL 5. VOOR U DE DIENST NA VERKOOP BELT

Als de koelkast niet correct werkt, kan het een klein probleem zijn. Controleer het volgende voor u een elektricien belt om tijd en geld te besparen.

Wat kunt u doen als de koelkast niet werkt: Controleer:

- Er is geen stroom.
- De algemene stroomschakelaar bij u thuis is uitgeschakeld.
- De thermostaat staat op “•”.
- Het stopcontact heeft onvoldoende vermogen. Om dit te controleren, kunt u een ander apparaat invoeren waarvan u weet dat het werkt in hetzelfde stopcontact.

Wat kunt u doen als het apparaat niet correct werkt: Controleer:

- U hebt het apparaat niet te vol hebt geladen.
- De deuren volledig gesloten zijn.
- Er geen stof aanwezig is op de condensator.
- Er voldoende vrije ruimte is aan de zijkanten en de achterzijde.

Als u lawaai hoort:

Het koelgas dat in het koelcircuit stroom kan een licht geruis veroorzaken (borrelend geluid), zelfs als de compressor niet werkt. Maak u geen zorgen, dit is volledig normaal. Als u andere geluiden hoort, controleert u of:

- Of het apparaat correct genivelleerd is.
- Niets de achterzijde raakt.
- Het apparaat trilt.

Als er water aanwezig is in de bodem van de koelkast:

Controleer:

De draineeropening voor het dooiwater niet verstopt is (gebruik draineer ontstopper om de opening schoon te maken).

Als u koelkast onvoldoende afkoelt;

Uw koelkast is ontworpen om te werken bij kamertemperatuur intervallen vermeld in de normen, op basis van de klimaatklasse vermeld in de informatietabel. We raden af uw koelkast te gebruiken buiten de vermelde temperatuurwaarden met betrekking tot de efficiëntie van de koeling.

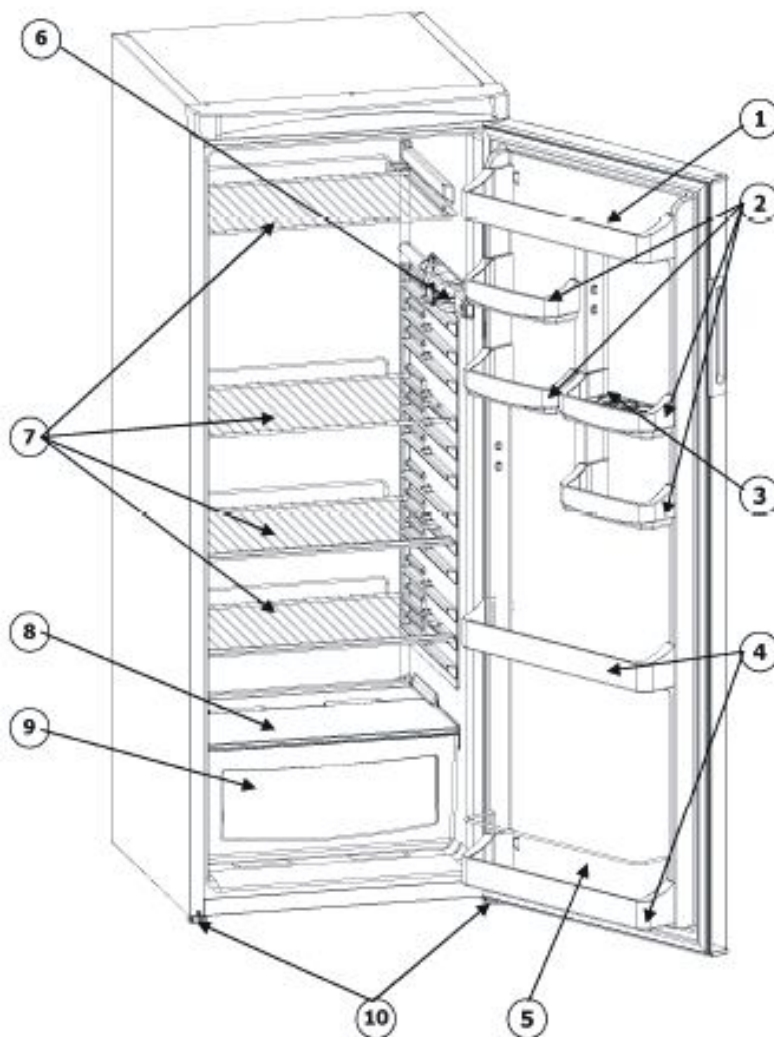
Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur C°
T	Tussen 16 en 43. C°
ST	Tussen 16 en 38. C°
N	Tussen 16 en 32. C°
SN	Tussen 10 en 32. C°

Aanbevelingen

- Om de ruimte te vergroten en het uiterlijk te verbeteren, is de “koelsectie” van de koelkasten binnen in de achterwand van het koelvak geplaatst. Wanneer het apparaat in werking is, is deze wand bedekt met vorst of waterdruppels, wanneer de compressor werkt. Maak u geen zorgen. Dit is volledig normaal. Het apparaat moet enkel ontdooit worden als een te dikke ijslaag gevormd wordt op de wand.
- Als u het toestel gedurende een lange periode niet gebruikt (bijvoorbeeld tijdens de vakantiemaanden). Schakel de thermostaat op “*”. Ontdooi en reinig de koelkast met de deur open om schimmel en onaangename geuren te vermijden.

Tips om energie te besparen

- 1– Installeer het toestel in een koele, goed geventileerde kamer, maar niet in direct zonlicht en niet in de buurt van een warmtebron (radiator, fornuis, etc...). In dit geval moet u een isolerende plaat installeren.
- 2– Laat warme etenswaren en dranken afkoelen buiten het toestel.
- 3– Als u etenswaren wilt ontdooien, moet u ze in het koelkast compartiment plaatsen. De lage temperatuur van de bevroren etenswaren helpt het koelkast compartiment afkoelen wanneer dit ontdooit. Dit helpt u dus energie te besparen. Als de bevroren etenswaren buiten de koelkast worden geplaatst, veroorzaakt dit energieverspilling.
- 4– Als u drank en soep in de koelkast plaatst, moet u ze afdekken. Zo niet, verhoogt de vochtigheid in het toestel. Dit veroorzaakt een langere werkingsduur. Het afdekken van drank en soep helpt ook geurtjes en smaak beter te bewaren.
- 5– Wanneer u etenswaren en drank in de koelkast plaatst, moet u de deur zo kort mogelijk openen.
- 6– Houd de deksels van compartimenten met een verschillende temperatuur afgesloten.
(groentevak, koeler, etc...).
- 7– De pakking van de deur moet schoon en flexibel zijn. Vervang de pakkingen indien ze slijtage vertonen.



Deze presentatie dient voor informatieve doeleinden over de onderdelen van het apparaat.
Onderdelen kunnen verschillen naargelang het model van het apparaat.

- | | |
|------------------|--|
| 1) Bovenste lade | 6) Thermostaat |
| 2) Ejschaal | 7) Koelkast lade |
| 3) Eihouder | 8) Groentelade deksel (Veiligheidsglas*) |
| 4) Flesvak | 9) Groentelade |
| 5) Flessenhouder | 10) Nivelleringsvoeten |

Het vervangen van de deur

- 1- Leg het toestel aan de linker zijde. Ontmantel beide stelvoeten en schroef de onderste scharnier los en verwijder ze. (Fig-1) Schroef de onderste scharnierpen los en schroef ze in het volgende gat.(Fig-2)

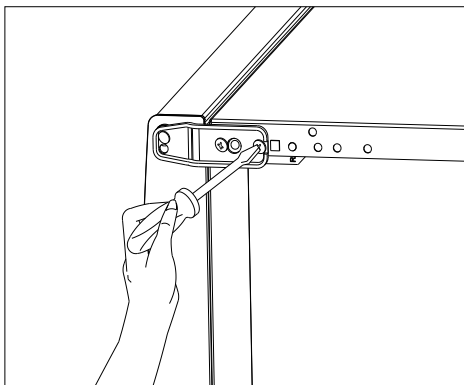


Fig.1

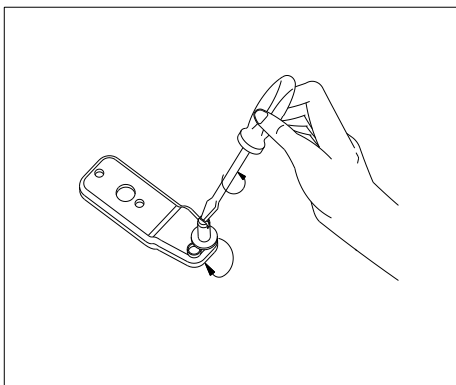


Fig.2

- 2- Schroef de pen van de bovenste scharnier los (Fig-3 / Detail-B) en schroef ze in de linker scharnier. (Fig-3 / Detail-A)

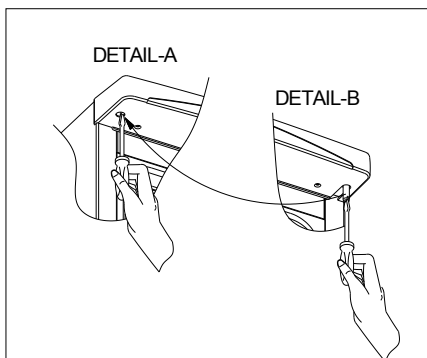


Fig.3

DEEL 7. PRODUCTFICHE

Merk	ORLINE
Model	OGN265A+/1
Productcategorie	1 (Koelkast)
Energieklasse	A+
Jaarlijks energieverbruik*	127 kwh
Totaal brutovolume	253 l
Totaal nettovolume	250 l
Koelkast brutovolume	253 l
Koelkast nettovolume	250 l
Diepvriezer brutovolume	-
Diepvriezer nettovolume	-
Ster klassering	-
Koelingsysteem	Statisch
Duur temperatuurverhoging (-18°C) - (-9°C)	-
Vriesvermogen	- Kg
Klimaatklasse **	N (16°C - 32°C)
Geluidsemissie	42 dB(A)

* Energieverbruik van 127 kWh per jaar, berekend op basis van de resultaten na 24 uur onder normale testvoorwaarden. Reëel energieverbruik hangt af van de voorwaarden waaronder het apparaat wordt gebruikt en waar het wordt geplaatst.

** Dit apparaat is ontworpen voor gebruik bij een omgevingstemperatuur binnen een bereik van 16°C – 32°C.

Conformiteitsinformatie

- Het apparaat werd ontworpen in conformiteit met de IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC normen.

CEDICORA 2
ZONING INDUSTRIEL
4eme RUE
06040 JUMET BELGUIM

52145165